



20170901021C00062

#### FIEL COPIA DE DOCUMENTOS EXHIBIDOS EN ORIGINAL Nº 20170901021C00062

RAZÓN: De conformidad al Art. 18 numeral 5 de la Ley Notarial, doy fe que la(s) fotocopia(s) que antecede(n) es (son) igual(es) al(los) documento(s) original(es) que corresponde(n) a y que me fue exhibido en 5 foja(s) útil(es). Una vez practicada(s) la certificación(es) se devuelve el(los) documento(s) en 5 foja(s), conservando una copia de ellas en el Libro de Certificaciones. La veracidad de su contenido y el uso adecuado del (los) documento(s) certificado(s) es de responsabilidad exclusiva de la(s) persona(s) que lo(s) utiliza(n).

GUAYAQUIL, a 31 DE ENERO DEL 2017, (10:07)

Callaracoza

NOTARIO(A) KARLA LILIANA TRONCOZO HASING

NOTARÍA VIGÉSIMA PRIMERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



Copia Certificada

ESCRITURA CODIGO NUMERO:

2014-9-01-13-P0254

T-298



Ab. Mercedes Galán Figueroa

## **SEÑOR NOTARIO:**

En el registro de escrituras públicas a su cargo, sírvase projeculizar e que contiene LA REVOCATORIA DEL PODER y el PODERMA SECIAL con PROCURACION JUDICIAL que otorga la compañía TAMINCO BYBA a favor de la Ab. Mercedes Galán Figueroa, así como la traducción de las certificaciones y apostilla que constan en idioma extranjero y que en dos fojas útiles se acompaña

Realizada esta protocolización, agradeceré concederme una copia certificada de la misma.

Atentamente,

Mercedes Galán Figueroa ABOGADA

Reg. Prof. 4292 Colegio de Abogados de Guayaquil

DIRECCION: Malecón Simón Bolívar No. 305 y Padre Aguirre, Quinto piso oficna 1-B, Edificio El Fortin Telef. 593 4 2 562676, 593 4 2 303135, celular 0993046604, email: mmgalan@cablemodem.com.ec, galanfigueroa.mercedes@gmail.com, webmail: www.mercedesgalanfigueroa.com

#### TRADUCCION

A petición de la compañía ECUATAMINCO S. A., procedo a TRADUCIR del idiama francés al idioma Español, el sello que contiene la Apostilla con la cual se ha legalizado la Revocatoria de Poder y el Poder conferido por la compañía TAMINCO BVBA, cuyo texto traducido de la compañía TAMINCO BVBA.

Apostilla (Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

I. País:

2. Este documento público está firmado por:

3. Actuando en calidad de:

4. Lleva el sello / timbre de:

Bélgica

Van De Keere, Bart

Notario

Notario

Evergem

### Autenticado

5. Para

Bruselas

6. El:

07/01/2014

7. Por el Servicio Público Federal de Asuntos Exteriores, Comercio Exterior y Cooperación para el Desarrollo.

8. Bajo el Nº

9805140107908531

9. Sello

10. Firma:

"Ilegile", pero se lee

Jan Van de Velde

Sellos:

Hay dos sellos que dicen:

Servicio Público Federal de Asuntos Exteriores, Comercio Exterior y Cooperación para el Desarrollo

Mercedes Galán Figueroa, por mis propios derechos, portadora de la cedula de ciudadanía No 0904398781, declaro que poseo conocimientos en el idioma francés, por lo tanto, he realizado la traducción cuyo texto consta en párrafos anteriores.

Mercedes Galán Figueroa Cc 0004308781

Cc 0904398781 TRADUCTORA Yo, Doctor Virgilio Jarrin Acunro, Notario Público Decimotercero del Cantón Guayaquil, DOY FE que de conformidad con el numeral 3ro. del Articulo 18 de la Ley Notarial, la firma ilegible que antecede, corresponde a la señorita Abogada MERCEDES MACDALEMA CALAN FIGUEROA, quien declara tener conocimientos suficientes del idioma ingles, como para su traducción, fue puesta ante mi, en el documento que antecede que consta de una foja, agregando que su texto corresponde a la fiel traducción del idioma francés al español del instrumento al que pertenece, siendo su cédula de ciudadania # 0904398781 Además la firmante declara que es la misma firma y rubrica que utilira en todos sus actos públicos y privados.—Guavaquil. 23 de Saero de 2014.

E. C. Tra O

Dr. Virgilio Jarrin Acenzo Notario decimotercero guayaguil

# al idiogra fispañol, el sello que contiene la Apostilla con la cual se ha legalizado la Revocatoria. Poder y el Poder conferido por la compañ (NOIDDUDART) BVBA, cuyo rexto traducido di casa

A peririon de la compania ECUATAMINGO S. A., prodedo a KRADUCIR del idipera france

A petición de la titular, procedo a TRADUCIR del idioma inglés al idioma Español LA CERTIFICACION DEL NOTARIO, realizada en el documento que contiene LA REVOCATORIA DE PODER y el PODER QUE OTORGA LA COMPANIA TAMINCO BVBA y que consta al margén derecho, con letra manuscrita, cuyo texto traducido dice

"Visto por nosotros Master Bart Van de Keere. Notario Público de Sleidinge (Bélgica) para la autenticación de la firma del señor kurt Decat. al 23 de diciembre del 2013".

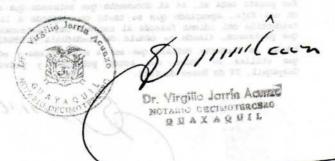
A continuación, hay una firma ilegible. Al margen izquierdo existe un sello rojo que dice:

Bart Van de Keere. Notario Asociado. Evergem Sleidinge Existe dentro del sello un escudo cuya leyenda es ilegible

Ab. Mercedes Galán Figueroa, por mis propios derechos, portadora de la cedula de ciudadanía No. 09-0439878-1, declaro que poseo amplios conocimientos en el idioma inglés, por lo tanto, he realizado la traducción cuyo texto traducido consta en párrafos anteriores.

Ab. Mercedes Galán Figueroa CC 0904398781/TRADUCTORA

Doctor Virgilio Jarrín Acunzo, Notario Decimotercero del Cantón Guayaquil, DOY FE que de conformidad con el numeral 3ro. del Artículo 18 de la Notarial, la firma ilegible que corresponde a la señorita Abogada MERCEDES MAGDALENA GALAN FIGUERDA, quien declara tener conocimientos suficientes del idioma ingles, como para su traducción, fue puesta ante mi, en el documento que antecede que consta de una foja, agregando que su texto corresponde a la fiel traducción del idioma inglés al español del instrumento al que pertenece, siendo su cédula de ciudadanía # 0904398781 Además la firmante declara que es la misma firma y rúbrica que utiliza en todos sus actos públicos y privados .-Guayaquil, 28 de Enero de 2014.



#### **REVOCATORIA DE PODER Y PODER**

En la ciudad de Gent, Bélgica, a los 19 del mes de diciembre 2013, el señor Kurt Decat a non bre representación de TAMINCO BVBA manifiesta:

PRIMERA.- COMPARECIENTE.- Comparece el señor Kurt Decat, en calidad de Director Comparatal representante legal de TAMINCO BVBA, compañía legalmente constituida bajo las leyes de Bélgica, con domicilio principal en la ciudad de Gent, a la que en adelante se la denominará simplemente "LA MANDANTE", quien en forma libre y voluntaria a través del presente documento, REVOCA EL PODER y otorga NUEVO PODER ESPECIAL y PROCURACIÓN JUDICIAL, a favor de la Abogada MERCEDES GALAN FIGUEROA, de nacionalidad ecuatoriana, con domicilio en Guayaquil, Ecuador, portadora de la cédula de ciudadanía No. 0904398781, a quien en adelante se la podrá denominar simplemente como "LA MANDATARIA".

SEGUNDA.- ANTECEDENTES.- Con fecha 27 de febrero del 2013, TAMINCO BVBA, confirió poder especial a favor de la Ab. Mercedes Galán Figueroa, el mismo que por no haber sido apostillado ante las autoridades de Bélgica, no ha podido tener efecto legal en Ecuador.

TERCERA: REVOCATORIA DE PODER.- Con los antecedentes antes indicado, el señor Kurt Decat, en calidad de Director y como tal, representante legal de TAMINCO BVBA, REVOCA, deja sin efecto y valor legal alguno, el poder conferido a favor de la Abogada MERCEDES GALÀN FIGUEROA, el 27 de febrero del 2013 y confiere nuevo poder en los términos que constan a continuación:

CUARTA: PODER Y PROCURACION JUDICIAL.- EL señor Kurt Decat, en calidad de Director y como tal, representante legal de TAMINCO BVBA, facultada a la Ab. Mercedes Galán Figueroa, para a nombre y en representación de la MANDANTE ejecute en el territorio ecuatoriano, las facultades que se indican a continuación:

- a) Ejerza individualmente la representación legal, judicial y extrajudicial de la compañía ante cualquier institución de derecho público y/o derecho privado,
- b) Presente y conteste demandas actuando como actora y/o demandada ante jueces civiles y mercantiles, de garantía penales, laborales, de tránsito, tribunal fiscal, tribunal de lo contencioso administrativo, Servicio de Rentas Internas, Superintendencia de Compañías, Municipios, Cámaras o cualquier institución especializada en Mediación y Arbitraje, sea que las demandas versen sobre asuntos civiles, mercantiles, societario, laborales, penales, ejecutivos. Abandone, desista, se oponga, reconvenga, finiquite, transija, someta a la mediación y/o arbitraje, interponga cualquier acción, juicio, apelación, reclamación o demanda, o asunto de cualquier naturaleza, presente pruebas o testigos e impugne o tache lo contrario, recusar jueces, comprometer el pleito en árbitros, desistir del pleito, absolver posiciones, definir al juramento decisorio y recibir la cosa sobre la cual versa el juicio o tomar posesiones de ella,
- c) Reciba dividendos y/o utilidades y los transfiera a la cuenta corriente que designe la MANDANTE,
- d) Concurra a las Juntas Generales de Accionistas y/o Socios Ordinarias y/o Extraordinarias, representando las acciones y/o participaciones que la MANDANTE posea en compañías anónimas o compañías limitadas, constituidas o por constituirse. Delibere y vote sobre los puntos que se conozcan en dichas Juntas y en general, ejercer a nombre de LA MANDANTE las acciones que sean necesarias de tal manera que este documento no sea considerado insuficiente.

 Adquirir acciones y/o participaciones en compañías anónimas o de responsabilidad limitada, constituidas o por constituirse, mediante venta, cesión, aumento de capital o cualquier otro modo permitido por la ley ecuatoriana, suscribir a nombre y en representación de la MANDANTE, toda clase de contratos civiles,

- f) Ceda, venta o transfiera a cualquier título, las acciones y/o participaciones que la mandante posea en el Ecuador, Suscribiendo los contratos de compra-venta de acciones, comunicaciones de transferencia respectivas, previa autorización por escrito de la mandante,
- g) Registre ante el Banco Central del Ecuador /o ante cualquier institución pública o privada que sea necesaria, las inversiones que la MANDANTE adquiera en el territorio ecuatoriano,
- h) Concurra ante el Servicio de Rentas Internas (SRI) y obtenga en el evento de que sea necesario el documento de RUC para la MANDANTE, la clave de acceso a la página web del SRI realice sus posteriores renovaciones, actualizaciones y/o cancelación del RUC a nombre de la mandante,
- Declare y pague impuestos, contribuciones, tasas, obtenga permisos, ante entidades gubernamentales en Ecuador, sean estos Municipios, Superintendencia de Compañías, Intendencia de Policía, Cuerpo de Bomberos, SRI, etc.,
- J) Otorgue fianzas, contratos de prendas, hipotecas, recibiendo de terceros o dando bienes de la MANDANTE en tal carácter para caucionar obligaciones naturales, civiles o mercantiles y ejercer cualquier acción derivada de la misma;
- K) Se confiere a la mandataria toda y cada una de las facultades que otorga el Código de Procedimiento Civil Ecuatoriano a los procuradores judiciales, de manera tal que la omisión de algún requisito no pueda considerarse como diminuto o invalide su intervención.

QUINTA.- FORMALIDADES.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la ley Reformatoria a la ley de Compañías del Ecuador, publicada en el Registro Oficial No. 591 de 15 de mayo del 2009, el presente poder no deberá ni inscribirse ni publicarse por la prensa en el territorio ecuatoriano.

SEXTA.- DURACIÓN.- El presente poder y procuración judicial se confiere por tiempo indefinido, pudiendo ser revocado por la mandante cuando ella lo considere conveniente.

KURT DECAT, director Taminco BVBA compagned story y stabilistic contribution of the co

Legal Representative

e LA MANDANTE las acciones que sean necesar Passport number EJ251936

**APOSTILLE** 

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Belgique
2. Le présent acte public a été signé par:
3. Agissant en qualité de: Notaire
4. Est revêtu du sceau / timbre de: N

Van De Keere, Bart

Notaire

Attesté

Evergem

5. A Bruxelles

6. Le: 07/01/2014

7. Par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

8. Sous le n°: 9805140107908531

9. Sceau/timbre:

10. Signature:

Jan Van de Velde













PROVINCIA GUAYAQUIL

Jarrie

De conformidat con a numeral à cel Articulo 18 de la Ley dofarial, reformada per el Desreio Supremo número 2386, de Marzo 31 de 1.973, publicada en el Registro Oficial No. 564 del 12 de Abril de 1.970, poy se Que la intocepia precedente, que consta de fojas, exacta al documento original que también se me exhibe. Cuantía indisterminada. Guayaquil, 62000 28/2014

Dr. Virgilio Jarrin Acunzo
Notario Décimo Terceso
Gueyaque

DILIGENCIA DE PROTOCOLIZACION: A petición de la señora Abogada Mercedes Galán Figueroa, protocolizo en el
Registro de Escrituras Públicas a mi cargo, el documento que antecede, el mismo que contiene la Revocato
ria de Poder, y otorgamiento de nuevo poder especialcon Procuración Judicial que otorga la compañía TAMIN
CO BVBA en favor de la señora Abogada Mercedes GalánFigueroa, documento que junto con las traducciones co
rrespondientes consta de cinco fojas útiles incluídala petición.- CUANTIA: INDETERMINADA.-----------------Guayaquil, 28 de Enero del 2.014.-

ABOGADA. KARLA TRONCOZO HASINO
NOTARIA VIGÉSIMA PRIMERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL
De conformidad con el numeral 5 del artículo 18 de la Ley Notar
vigente DOY FE. Que la fotocopia precedente computado
de GOCO(5), fojas es igual al documento original

Dymile Lucia Lawren

Dr. Virgilio Jarrin Acunzo Notario Décimotercero Guayaquii

Guayaquil,

31 ENE 2017

Callandioras

AB. KARLA TRONCOZO HASING Notaria Vigésima Primera del Cantón Guayaquil

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello confiero este PRIMER TESTIMONIO, que firmo y sello en cuatro fojas útiles en la ciudad de Guayaquil a los veintinueve días del mes de Enero del año dos mil catorce.-



Dr. Virgilio Jarrin Acunzo
Notario Decimotercero
Guayaguil